

IV.RdIp.12

Unterrichtsmagazin – Reflets de la presse

Problèmes urbains – Zeitungsartikel kompetenzorientiert erschließen

Martina Angele



© RAABE 2024

Photo : Hadrien Jame

Am helllichten Tag bestohlen? Müll vor der Haustür und Security vorm Supermarkt? Immer wieder flammen die Meldungen zu den Missständen im Viertel La Guillotière in der nationalen und internationalen Presse auf. Doch wie soll man umgehen mit gesellschaftlichen Schiefen? Ihre Lerngruppe erfährt beim Leseverstehen, welche Wege die Bewohnerinnen und Bewohner des Lyoner Stadtteils für sich gefunden haben.

KOMPETENZPROFIL



Klassenstufe/Lernjahr:	10–13, 5. Lernjahr
Dauer:	6–8 Unterrichtsstunden
Kompetenzen:	1. Hör-Seh-Verstehenskompetenz: einem Kurzvideo zentrale Informationen entnehmen; 2. Lese- und Schreibkompetenz: Sprachmittlung, Textanalyse, <i>commentaire</i> ,
Thematische Bereiche:	<i>immigration/intégration, identité, conceptions de vie et de société, géographie, vivre ensemble</i>

Auf einen Blick

1./2. Stunde

Thema: Die Stadt Lyon und ihre Sehenswürdigkeiten (Avant la lecture)

M 1 **Que savez-vous sur Lyon ?** / Beschreibung und Austausch über die Stadt Lyon und ihre Sehenswürdigkeiten, Kennenlernen erster Eindrücke und Probleme des Viertels La Guillotière

M 2 **Lesestrategien: Comment lire et comprendre un texte ?** / Leseverstehensstrategien zur Vorbereitung auf die Folgestunden

3. Stunde

Thema: Leseverstehen (Pendant la lecture)

M 3 **Lyon : le quartier de la Guillotière, « une zone de tous les droits » minée par l'insécurité et les trafics** / Lesen und Verstehen des Artikels, Darstellen der Inhalte und Stilanalyse

M 4 **Moyens stylistiques et rhétoriques** / Zusammenfassung einiger Stilmittel mit Beispielen

4. Stunde

Thema: Hör-Seh-Verstehen (Après la lecture)

M 5 **Lyon et son quartier de la Guillotière** / Hör-Seh-Verstehen über Maßnahmen der Anwohnerinnen und Anwohner, Wiederholung und Festigung von Wortschatz und Inhalten

M 6 **Expressions utiles** / Hilfreicher Diskussions-Wortschatz zur Vorbereitung auf die abschließende Kommunikationsprüfung

5. Stunde

Thema: Leseverstehen

M 7 **Le renouveau de la Guillotière** / Lesen und Verstehen des Artikels, Wiedergabe der Inhalte und Vergleich zwischen den Darstellungen des Lyoner Viertels

6. Stunde

Thema: Sprachmittlung anhand eines Schweizer Zeitungsartikels (NZZ)

M 8 **Médiation / Sprachmittlung (D-F)** anhand eines Zeitungsartikels zur Situation im Lyoner Viertel La Guillotière, Schreibaufgaben

7./8. Stunde

Thema: Mündliche Prüfung: Bildbeschreibung und Kommentar

LEK **Les problèmes dans les quartiers populaires / Kommunikationsprüfung**

Vocabulaire

M 8 **Vocabulaire / Wortschatz** zur Arbeit mit den Zeitungsartikeln

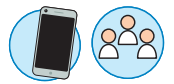
VORSCHAU

Que savez-vous sur Lyon ?

M 1

Consignes

1. Que savez-vous sur Lyon ? Formulez vos idées sur *mentimeter*. (<https://raabe.click/mentimeterLyon>) et parlez-en dans la classe.
2. Regardez les sites touristiques. Cherchez des informations supplémentaires sur les sites et présentez-les devant la classe. Le site internet suivant peut vous aider, et vous pouvez en utiliser d'autres : <https://raabe.click/Lyontouristique>



© Anyaberkut/iStock/Getty Images Plus

3. Regardez la vidéo suivante sur *YouTube* (https://raabe.click/découvrir_lyon) et résumez les informations essentielles à l'aide de ces questions :
 - a) Où se trouve la ville ?
 - b) Parlez des constructions et des activités dans le « Lyon moderne ». Parlez aussi des constructions et des activités dans le vieux Lyon.
 - c) Aimez-vous cette ville ? Commentez.
 - d) Quel texte va avec quel site touristique ? Trouvez les paires correspondantes.



site touristique	description
 <p>1</p> <p>Sebleouf : Escaliers des Berges du Rhône, au niveau du pont de la Guillotière, pendant le confinement lié à la pandémie de Covid-19, dans le 3e arrondissement de Lyon, CC BY-SA 4.0</p>	<p>Cour du Palais Saint-Pierre (Musée des Beaux-arts). Un havre de paix avant de pénétrer dans le musée. Des arbres et des sculptures. Le gazouillis des oiseaux et le bruissement de l'eau.</p>
 <p>2</p> <p>Gregory_DUBUS/E+</p>	<p>À Lyon, on cuisine et on mange. Le début de la magie commence sur les étals des maraîchers. Couleurs, saveurs, huîtres et vin blanc...</p>

Consignes

1. Lisez l'article suivant, puis répondez aux questions : Que déclarent les habitants de la Guillotière ?
Cochez la case correspondante et corrigez la phrase si elle est fausse.



	vrai	faux
Pierre a vécu toute sa vie à la Guillotière.		
Léa aime bien le quartier, mais ne veut pas y rester.		
Olivier et Loïc vont souvent au restaurant dans le quartier.		
Charlotte remercie la presse d'avoir réagi à une agression de policiers.		
Rassem habite à la Guillotière depuis les années 90.		
Émilie a quitté le quartier pour aller à la Croix-Rousse.		

2. À quoi ressemble la Guillotière aujourd'hui ? Corrigez les affirmations suivantes en citant à chaque fois un extrait de l'article.

- Rien n'a changé autour de la place Gabriel-Péri.
- Les commerçants se méfient les uns des autres.
- Tout le monde a oublié les problèmes de violence pendant les confinements.
- Le collectif Re(a)dorons la Guillotière est constitué de nouveaux habitants du quartier.
- Les expositions artistiques n'intéressent pas vraiment les habitants de la Guillotière.

3. Votre correspondante française, Samia, vous écrit :

Salut,

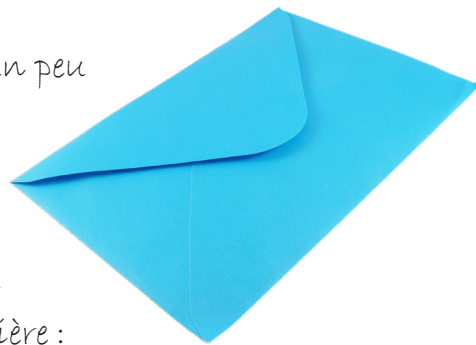
Tu vas bien ? Moi ça va super, mais je suis un peu inquiète pour Rayan, mon grand frère...

Le mois prochain, il va déménager à Lyon pour ses études, et le quartier où il va habiter a vraiment mauvaise réputation. Tu

en as peut-être entendu parler, c'est la Guillotière :

il paraît que c'est un quartier très dangereux, avec du trafic de drogue, des dégradations, beaucoup de violence, bref, l'horreur ! Je me fais du souci pour mon frère, j'espère qu'il ne va rien lui arriver...

Mais quelle idée d'aller habiter là-bas !



En vous aidant des informations et des interviews des habitants dans l'article, écrivez une réponse à Samia pour la rassurer (~ 150 mots).



M 8

Médiation



Illegale Boxkämpfe und Schusswechsel am helllichten Tag: wie ein Quartier in Lyon sich gegen die Unsicherheit wehrt

Seit Monaten weisen die Anwohner der Guillotière auf die unhaltbaren Zustände vor ihrer Haustür hin: Sie werden am helllichten Tag bestohlen und manchmal auch bedroht. Der Bürgermeister reagiert nur langsam. Die Anwohner verlieren das Vertrauen in die Politik.

- 5 [...] Es ist die Place Gabriel Péri, der Mittelpunkt des Viertels La Guillotière in Lyon. Seit rund drei Wochen stehen auf dem Platz fast zu jeder Tages- und Nachtzeit Polizisten. Nicht zwei oder drei, sondern bis zu sieben Mannschaftswagen. [...] Balmat ist die Präsidentin des Vereins „La Guillotière en colère“, dem ein paar hundert Bewohner des Viertels angehören. In dieser Funktion hat sie monatelang
- 10 darauf hingewiesen, was in ihrem Quartier und besonders auf der Place Gabriel Péri schiefläuft: Auf dem Platz und in seinen angrenzenden Strassen hat sich ein illegaler Markt eingerichtet. Fast jeden Tag verkauften dort bis vor kurzem vorwiegend Männer mit Migrationshintergrund mutmasslich geklaute Ware [...] Rund um den Platz wuchs die Kriminalität. Pendler seien auf den knapp zwanzig
- 15 Metern zwischen Metroausgang und Tramhaltestelle beklaut worden, [...]. Balmat und ihr Mann Fred haben Dutzende von Aufnahmen und Fotos auf ihrem Handy, die diese Szenen festhalten. [...]
- Beunruhigt sind nicht nur die Bewohner des Quartiers, sondern auch die Gewerbetreibenden. Diese haben reagiert: Die McDonald's-Filiale an der Place
- 20 Gabriel Péri bietet seit Mitte November ausser über Mittag nur noch Menus zum Mitnehmen an, um Streitereien im Restaurant zu vermeiden. Der Supermarkt der Kette Casino hatte über Wochen bereits um 17 Uhr geschlossen, [...] der Betreiber [hat] fünf Personen einer privaten Sicherheitsfirma eingestellt. Kunden müssen alle Taschen am Eingang deponieren. Die Ladenfläche wurde als Drogenumschlagplatz benutzt. [...]
- 25 Es sei immer ein multikulturelles Viertel gewesen, mit verschiedenen Gemeinschaften, die aber relativ friedlich koexistiert hätten: vorwiegend Menschen afrikanischer, maghrebinischer, ostasiatischer und französischer Herkunft, erzählt Balmat. „Ich nannte es schon immer das fröhliche Chaos.“ Doch seit der
- 30 Pandemie habe sich das Klima verschlechtert. [...] Balmat hat in einem Protokoll auf ihrem Handy festgehalten, wie oft sie seit dem Sommer 2019 die Polizei angerufen hat. Und sie hat festgehalten, dass kaum je ein Beamter auftauchte. [...] Und so, sagt Balmat, sei das Quartier zu einem Ort geworden, wo einfach alles erlaubt sei, weil die Behörden nicht genau hinschauten. [...]
- 35 Erst nachdem die nationale Presse Mitte November über die Zustände in Lyons Innenstadt berichtet habe, sei Bewegung in die Sache gekommen, sagt Balmat. Der Präfekt, der für den Einsatz der Sicherheitskräfte zuständig sei, empfangen sie, seit sie rechtliche Schritte angedroht hätten. Auch der Bürgermeister hat sich inzwischen die Situation vor Ort angeschaut und immerhin den Verein der
- 40 Gewerbetreibenden zum Gespräch eingeladen. Erste Schritte zur dauerhaften Verbesserung der Lage im Quartier will die Gemeinde Anfang des kommenden Jahres unternehmen. Dann soll zunächst mehr Platz für Fussgänger geschaffen werden. Balmat schüttelt dazu den Kopf: Wenn man die Online-Abstimmung



Bildimpuls B: Monologisches Sprechen (5 min)



©Théo Zuili / Actu Lyon

Analysez la photo et commentez-la.

Dialogisches Sprechen (10 min)

Ce qui a été fait dans le quartier de la Guillotière

Pour faire de ces quartiers « un exemple où il fait bon vivre » et « où on découvre les cuisines du monde », comme le souhaite le maire de Lyon, les premières mesures ont été données en priorité sur des aspects tels que « la propreté », « le social » et « la tranquillité ». Ça s'illustre par l'ouverture de la Maison des Projets pour « créer du lien avec les habitants » (...). Mais aussi la mise en place (...) des équipes de médiateurs qui interviennent dans le quartier pour aller vers les jeunes en errance et les ramener vers « des guichets de droit commun ».

Source: Elise Martin: Lyon : La Guillotière sur la voie d'être « un exemple où il fait bon vivre » ?, publié le 31 janvier 2023 sur <https://www.20minutes.fr/societe/4021249-20230131-lyon-quillotiere-voie-etre-exemple-fait-bon-vivre>. [letzter Aufruf am 22.04.2024]

Vocabulaire: en errance : hier: herumwandernd – ramener qn : jn zurückbringen

Expliquez la citation et échangez vos idées.



Théo Zuili
@theozuili · Suivre



"Ça suffit !" Les commerçants et riverains "en colère" du quartier de la **#Guillotière** se rassemblent contre l'insécurité.

@actufr lyon



Voir les réponses

Discutez le message de Théo Zuili sur Twitter.

Mot/phrase	synonyme/définition/exemple	Traduction allemande
l'exaspération	l'énervement (m)	die Verärgerung
l'extension	verbe : s'étendre	die Ausbreitung
de longue haleine (f)	sur le long terme	langwierig
l'insécurité (f)	lutter contre l'insécurité	die Unsicherheit
l'opinion publique	Cette mesure a été mal reçue par l'opinion publique.	die öffentliche Meinung
la brigade des stup (stupéfiants)	les policiers chargés de lutter contre le trafic de droque	Rauschgiftdezernat
la délinquance	le délinquant, la délinquante	Kriminalität
la dépendance	être dépendant,e	Abhängigkeit
la dérive	verbe : dériver	abgleiten, Abdriften
la détresse	synonyme : la misère	die Notlage, Verzweiflung
la formation professionnelle	ce qu'on apprend pour avoir une profession	Berufsausbildung
la haine	haïr qn	Hass
la misère	synonyme : la détresse	Elend, Not
la pauvreté	adj. pauvre	die Armut
la pluriethnie	adj. pluriethnique	mehrere ethnische Gruppen
la présence	présent,e	die Anwesenheit
la présence policière	La présence policière rassure certains riverains.	die Polizeipräsenz
la prévention	verbe : prévenir	die Vorsorge
la prohibition	interdire qc	das Verbot
la protection sociale	l'assistance (f) / la couverture / la sécurité sociale	soziale Absicherung
la provenance	verbe : provenir/venir de	Herkunft
la réinsertion	se réinsérer	Resozialisierung, Wiedereingliederung
la répression	réprimer	Verfolgung, Bestrafung
la réussite sociale	réussir	gesellschaftlicher Erfolg
le Revenu de solidarité active	Abbréviation: RSA	Sozialhilfe
la surveillance par vidéo	la vidéosurveillance	die Videoüberwachung
la terreur	terroriser qc	der Schrecken
la toxicomanie	un,e toxicomane	Drogenabhängigkeit
la tranquilisation	tranquille	Ruhe, Beruhigung
la violence	violent,e	die Gewalt
la xénophobie	le racisme	Fremdenfeindlichkeit
le comportement	verbe : se comporter	das Verhalten

- Tout le monde a oublié les problèmes de violence pendant les confinements. → Non, « Les séquelles du confinement et du post-confinement place Gabriel-Péri (violences, insécurité, etc.) semblent gravées dans l'esprit des habitants ».
- Le collectif Re(a)dorons la Guillotière est constitué de nouveaux habitants du quartier. → Non, « Ici, il n'y a pas vraiment de nouveaux, on fait surtout avec les survivants ».
- Les expositions artistiques n'intéressent pas vraiment les habitants de la Guillotière. → Non, « ça marche : les badauds s'arrêtent, observent, discutent au gré des propositions ».

Aufgabe 3

Salut Samia !

Moi aussi, ça va bien, même au collège – d'ailleurs, la semaine dernière, on a lu un article en cours de français qui parlait de la Guillotière ! Je peux te rassurer : c'est vrai qu'il y a eu des tensions, des problèmes de violence dans ce quartier, mais c'était surtout en 2020 et 2021, pendant les confinements. Depuis, il y a eu beaucoup de réactions pour redonner à la Guillotière son charme et son aspect cosmopolite tout en résolvant les problèmes d'insécurité. Aujourd'hui, tout n'est pas rose, bien sûr, mais le quartier a plein de choses formidables à offrir : restaurants variés, expositions artistiques, festivals de cuisines du monde... Les commerçants se connaissent tous et se tutoient, et les habitants qui sont restés à la Guillotière pendant la période la plus difficile se serrent les coudes et prennent beaucoup d'initiatives pour qu'il fasse bon vivre dans le quartier. Ne t'inquiète pas, Rayan est une personne sociable et responsable, je suis sûre qu'il saura profiter de ce que la Guillotière a de beau à offrir – même s'il faut toujours y rester prudent, bien entendu !

Bises,

Nina

Hinweise M 8

Die Mediation hat zum Ziel, den erlernten Wortschatz anwenden zu können und ermöglicht den Schülerinnen und Schülern die problematischen Aspekte des Lyoner Stadtteils zusammenfassend darzustellen. Die Sprachmittlungskompetenz wird gefördert.

Erwartungshorizont M 8

Illegale Boxkämpfe und Schusswechsel am helllichten Tag: wie ein Quartier in Lyon sich gegen die Unsicherheit wehrt
Seit Monaten weisen die Anwohner der Guillotière auf die unhaltbaren Zustände vor ihrer Haustür hin: Sie werden am helllichten Tag bestohlen und manchmal auch bedroht. Der Bürgermeister reagiert nur langsam. Die Anwohner verlieren das Vertrauen in die Politik.
[...] Es ist die Place Gabriel Péri, der Mittelpunkt des Viertels La Guillotière in Lyon. Seit rund drei Wochen stehen auf dem Platz fast zu jeder Tages- und Nachtzeit Polizisten. Nicht zwei oder drei, sondern bis zu sieben Mannschaftswagen. [...]

agressions physiques > combats de boxe
coups de feu, menaces, rackets, vols à la tire, rixes, incivilités en tous genres, dégradations à Lyon dans le quartier la Guillotière pendant la journée
les habitants du quartier sont cambriolés et menacés depuis des mois, les gens perdent confiance dans la politique et le maire ne réagit que lentement
présence de la police 24h/24h ; 7j/7j